



# POSTERS

## Sesamo X

**X Convegno della Società per gli Studi sul Medio Oriente**

**Milano, 9-11 giugno 2011**

**Università degli Studi di Milano Bicocca**

**Memorie con-divise.  
Popoli, stati e nazioni  
nel Mediterraneo e in Medio Oriente**

**Comitato scientifico:** Paolo Branca, Lorenzo Casini, Mirella Cassarino, Eugenia Ferragina, Daniela Melfa, Marcella Simoni, Lucia Sorbera, Alberto Tonini

**Comitato organizzativo:** Paolo Branca, Domenico Copertino, Daniela Melfa

- ***Nawwartuna***  
**Giuliana Cacciapuoti (Unior) – Proponente e coordinatore:**

I poster documentano un decennio di attività nell'ambito della ricerca e della didattica interculturale, realizzate nell'Italia centro-meridionale a favore dei parlanti arabo. Le tre fasi attraverso le quali si articola il percorso coprono la fase di sperimentazione (1990-2000), la collaborazione con le iniziative di ricerca universitaria nell'ambito della didattica dell'italiano per arabi e per il mantenimento della cultura di origine (2000-2007), e le attività per il consolidamento della lingua italiana e contro la dispersione scolastica delle seconde generazioni (2007-2010). Le attività illustrate sono state realizzate con la partecipazione e il sostegno di Università degli studi di Napoli L'Orientale; Cattedra Jean Monnet Facoltà di Scienze Politiche – Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"; AIMC – Associazione Immigrati Marocchini in Campania; Ufficio Territoriale del Governo della Prefettura di Caserta; CSA di Caserta; Rai Radio televisione italiana/ Rai teche/ Rai educational

- ***La città dei morti del Cairo***  
**Anna Tozzi di Marco (antropologa) - Proponente e coordinatore:**

Il poster riassume un percorso di ricerca decennale e racconta, attraverso immagini e testo, la storia di un luogo emblematico, spazio sacro musulmano e, al contempo, abitato da una piccola comunità di cristiani.

- ***The Third Rome. Italy's past in present-day Libya***  
**Laurence Underhill (Professional photographer and MA Student, Institute of Arab and Islamic Studies, Exeter University), Saskia van Genugten (Johns Hopkins School of Advanced International Studies. Bologna/Washington DC) - Proponenti e coordinatori**

In 1911, exactly a century ago, Italy invaded the Ottoman provinces of Tripolitania and Cyrenaica. The territory is currently known to us as Libya. Three decades of Italian rule changed the face of the desert lands immensely. The Italian community burgeoned and to accommodate the new settlers, churches, schools, factories, shopping malls and hotels were built.

The Italian attempt to Empire was short-lived. Its struggle to build African colonies was buried together with the defeat of Fascism. And unable to point at any great successes, politicians and public alike decided not to include the expansionary exercise in the nations' collective memory.

After the war, the numbers of Italians in Libya dwindled. In 1970, Mu'ammer el-Qaddafi expelled the remaining families, confiscated their property and told the Italians not to return. Despite the fact that the Italians gradually disappeared from the streets of Tripoli, Benghazi and the many other colonised places, the remnants of their presence live on in what they left behind. Many of those buildings fell into disrepair. Others were incorporated into the fabric of Qaddafi's Libya. This reportage explores the crumbling remains and long-held memories of the colonisation of Libya.

In the spring of 2010, in search for the Italian past in present-day Libya, photographer Laurence Underhill took a set of fascinating pictures. But the journey was not complete. The quest went on in Italy, this time to find depictions of the past. Where did these bas-reliefs of Benito Mussolini and the King Victor Emmanuel, lying there, buried in the deserts sand, belong to? What did the Cathedral of Tripoli look like, before it was converted into a mosque?

The old and the new images have been bundled, thematically, and provided with contextual commentary by Saskia van Genugten. The chapters are as follows.

I Historical Context

II Peasant's paradise

III Laying the foundations

IV Ruling the Provinces  
V Every Village its Church  
VI Indigenous Resistance and European Force  
VII Trade, Commerce and Balancing the Budget  
VIII From the Third Rome back to the First Rome  
IX Libya as a Showcase  
X From Ornamental to Order

Next to that, the journey came with many personal stories. Stories by Italians, by Libyans, of shared youths, of love and, sometimes, of antagonism. These individual accounts have been included as an additional section entitled 'Living the History'.

- ***Contrastare l'esclusione: immagini, suoni, parole e colori***  
**Elettra Ercolino (IISS Sandro Pertini, Genzano/EHESS, Paris) - Proponente e coordinatore**

Il progetto "*Contrastare l'esclusione: immagini, suoni, parole e colori*" rientra nel programma 'Giovani in azione' promosso dall'Agenzia europea dei giovani. Dal 02/03/2011 al 09/03/2011 il Gruppo Interculturale di Genzano è stato ospitato dal Gruppo Giovani di Tübingen, proseguendo un lavoro già iniziato due anni or sono sul tema de "la percezione dell'altro". Si tratta di ragazzi di età compresa tra i 15 e i 23 anni e di diversa origine: italiani, figli di di emigrati italiani residenti in Germania, tedeschi, rumeni, kosovari e marocchini.

I due partner hanno trattato argomenti di grande attualità, quali l'incontro, la diversità e l'esclusione, in maniera informale, utilizzando linguaggi non convenzionali e impiegando diverse tipologie espressive (grafiche, pittoriche, mimiche e ludiche). Il fine del progetto è stato quello di raggiungere una comprensione reciproca, mutando atteggiamenti, opinioni e punti di vista spesso generati dall'ignoranza e dal pregiudizio: tutto questo basato sul rispetto, l'ascolto e l'arricchimento reciproco. Il programma europeo prevede successivamente uno scambio in cui il gruppo tedesco, attualmente ospite, sarà a sua volta ospitato dal gruppo italiano.